

# بىزنىڭ ۋەتەن

## (( ۋەتەن )) جەمئىيىتى كېڭىشىنىڭ

### س س س ر قۇرۇلغانلىغىنىڭ 60 ۋىللىغىغا

### بېغىشلانغان ۋىغىنىنىڭ چەت ئەللەردىكى

### ۋە تەنداشلارغا مۇراجىمىتى

لەتلەر ۋە خەلىقلەر ئوتتۇرىسىدا ياخشى خوشىندارچىلىق مۇناسىۋەتلەرنى رىۋاجلاندۇرۇشنىڭ روشەن نىستىقبالىنى ئېچىپ بەردى. بىز بۇ پروگراممىدىن ھەرگىز چېكىنمەيمىز.

بىز ھەر خىل سەۋەپلەرگە ئېرىشەن ۋە تەندىن سىرت يەرلەردە تۇرۇپ قالسىمۇ، ۋە تەنگە دېگەن ئىزگۇ تۇيغۇلىرىنى ساقلاپ قالغان، ئۇنىڭ ھاياتىغا، كۆپ مىللەتلىك مەدەنىيىتىگە، تىلىغا، سەنئىتىگە بولغان قىزىقىشىنى يوقاتمىغان مۇتەرەم ۋە تەنداشلارغا مۇراجىھەت قىلىمىز. سىلەر ياكى سىلەرنىڭ ئەجداتلىرىڭلار تۇغۇلغان مەملىكەتنىڭ مەدەنىي بايلىغىنى كوزۇش، ھىس قىلىش ئىشتىياقلىقلار ھەر خىل ئەنلەر مەدەنىيەتلىرىنىڭ ئۇنۇملۇك ئوز ئارا بېيىشىغا خىزمەت قىلىش ئارقىلىق ئوز ئارا چۈشىنىشنى كۈچەيتىشكە، خەلىقلەر دوستۇغىنى مۇستەھكەملەشكە خىزمەت قىلىشىمىز. سىلەرنىڭ بىزنىڭ ۋە تىنىمىزگە بولغان مېھرى- مۇھەببىتىڭلار ۋە سەمىمىي ھىسسىياتىڭلار سىلەر بۇگۈنكى كۈندە ئىستىقامەت قىلىپ تۇرغان ئەنگە ھەرگىز دەخلى يەتكۈزمىسە كېرەك.

بىز «ۋەتەن» جەمئىيىتى كېڭىشىنىڭ ۋىغىنىغا قاتناشقۇچىلار شائلىق سەنە- سوۋېت سوتسالىستىك جۇمھۇرىيەتلەر ئىتتىپاقى قۇرۇلغانلىغىنىڭ 60 ۋىللىغى ھار- پىسىدا سىلەرگە مۇراجىھەت قوبۇل قىلماق- تىمىز. مەزكۇر سەنەنى سوۋېت خەلقى بىلەن بىللە چەت ئەللەردىكى ۋە تەنداشلىرىمىز مۇ نشانلاپ ئوتكۈسى.

سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ خەلىقلىرى ئىختىسات، مەدەنىيەت ۋە پەن ساھالىرىنىڭ ھەممىسىدە ئەجايىپ مۇۋاپپەقىيەتلەر قازاندى. كوممۇنىستىك پارتىيە رەھبەرلىكىدە ئۇلار تەرەققىي ئەتكەن سوتسالىزم جەمئىيىتىنى بارلىققا كەلتۈردى. گەپ يۈ- زىدە ئەمەس، بەلكى ئىش يۈزىدە كىشىلىك پائالىيەتنىڭ بارلىق ساھالىرىدا سوۋېت ئادەملىرىگە ئوز تالانتلىرىنى ۋە قابىلىيەتلىرىنى نامايىش قىلىشقا چەكسىز ئىمكانىيەتلەر يارىتىپ، ئاۋالقى چەت ئولكىلەرنىڭ خەلىقلىرىنى كۆپ ئەسىرلىك كەم- بەغەلچىلىكتىن ۋە قالاچلىقتىن قۇتقازدى ۋە ئۇلارنىڭ يۈكسەك پاراۋەنلىكىگە، مەدەنىيەت ۋە پەن چوققىلىرىغا ئېرىشىشىگە ياردەم بەردى.

س س س ر جاھاندا تېجلىق تايانچسى سۈپىتىدە خىزمەت قىلماقتا. پەقەت سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ ۋە سوتسالىزم ئەللىرىنىڭ موجۇت بولۇپ تۇرۇشى تۈپەيلى بىۋ- رۇپا خەلىقلىرى مانا قىرىق ۋىلغا يېقىن دەۋىر داۋامىدا تېجلىق شارائىتىدا ياشاپ، ئەمگەك قىلىپ كەلمەكتە.

لېكىن ھازىرقى چاغدا جاھان ۋەزىيىتى كەسكىن جىددىيلىشىپ كەتتى. جاھانگىرلىك كۈچلەر ئىنسانىيەتكە يېڭى، مىسلى كۆرۈلمىگەن كۈپلەپ قۇراللىنىشنى تاڭماقتا. ئەندىلىكتە مەسىلە مىللەتلەرنىڭ ئازاپ- ئوقۇبەتكە ۋە ئەجەلگە مۇپتىلا بولۇشىدىلا ئەمەس؛ تېررور يادرو لۇق ئاپەت يەر- زى- مىنىدا ھاياتلىققا خاتىمە بېرىش خۇۋۇپىنى بىلدۈرۈشى مۇمكىن. ھازىر تېجلىق ئىشى ھەر بىر ئادەمنىڭ ئىشى بولۇپ قالدى. ئىلگىرى ھېچ قاچان تېجلىقنى ھىمايە قىلىش ۋەزىپىسى مۇنچىلىك ئوتكۇر ۋە كەسكىن دەرىجىدە قويۇلۇپ كەلمىگەن ئېدى.

بىزنىڭ دولتىمىز ۋەزىيەتنى يېنىكلىتىش، كۆپلەپ قۇراللىنىشنى قىسقارتىش، قۇرالسىزلىقنى ۋە ئىشەنچ ھەم دوستلۇق ۋەزىيىتىنى بەرپا قىلىش خۇسۇسىدا جەم- لەنگەن تەكلىپلەرنىڭ پۈتۈنلەي بىر كوم- پلېكىسنى ئىلگىرى سۈردى. پارتىيەمىز ئىش- لەپ چىققان تېجلىق پروگراممىسى دو-

### سوۋېت رەھبەرلىرىنىڭ ئەرەپ ۋە كىلىرى ئۈمىكى بىلەن سوھبىتى

لىق تەشكىلاتى) رەھبەرلىكىدە مۇستەقىل فەلەستىن دولتى بەرپا قىلىنىشىنى كوز- دە تۇتدۇ.

يۇ. ۋ. ئاندرىپوۋ يېقىن شەرىققە دائىر ئىشلاردا سوۋېت ئىتتىپاقى ئەمەل قىلىپ كېلىۋاتقان پىرىنسىپال يولنىڭ ئوزگەر- مەسلىكىنى تەكىتلىدى.

سوۋېت ئىتتىپاقى ھېمىشە ئەرەپ خەلىقلىرىنىڭ ھەققانىي ئىشى تەرەپتە، ئۇلارنىڭ ئىسرائىل تەجاۋۇزچىلىرىغا قارى- شى، نازاتلىق ۋە مۇستەقىللىق ئۇچۇن، يېقىن شەرىقتە ئادىلانە تېجلىق ئۇچۇن ئې- لىپ بېرىۋاتقان كۇرىشى تەرەپتە بولۇپ كەلدى ۋە بۇندىن كېيىنمۇ بولىدۇ.

يېقىن شەرىقتىكى ئەھۋالنى ھەممە تە- رەپتىن تىنچ بىر تەرەپ قىلىش پىروبلېمى- سىغا سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ بۇ ۋىل 15- سېنتەبىردە ل. ئى. بىرېژنېۋنىڭ ئۇقتىدا با- يان قىلىنغان ياندىشىشى بىلەن فەسدىكى ئۇمۇم ئەرەپ كېڭىشىدە قوبۇللانغان ئەنە شۇنداق بىر تەرەپ قىلىش پىرىنسىپلىرى ئەمەلىيەتتە بىر بىرىگە ماس كېلىدىغانلىغى ئالاھىدە مەمۇنىيەت بىلەن تەكىتلەندى.

شۇنىڭ بىلەن مەزكۇر رايوندا ھەققىي تېجلىققا ئېرىشىش ئۇچۇن ياردەملىشىش مەخسىتىدە كەڭ كۆلەمدە مۇۋاپىق ھەرى- كەتلەرنىڭ رېئال ئىمكانىيىتى ۋۇجۇتقا كە- لمەكتە.

ئەينى ۋاقىتتا سوۋېت تەرەپ شۇنى تەكىتلىدىكى، ئاقش يېقىن شەرىق خۇسۇ- سىدا بۇ ۋىل سېنتەبىر ئېيىدا ئالغا سۈرگەن تەكلىپلەر ئەرەپ مەملىكەتلىرىنى بىر بىر- دىن ئاجرىتىپ قويۇش، پەقەت ئىسرائىل بىلەن ئاقش قا مەنپىيەتلىك قارارلارنى ئۇلارغا تېڭىش ۋە ئالدى بىلەن، مۇستە- قىل فەلەستىن دولتىنىڭ بەرپا بولۇشىغا يول قويماسلىق مەخسىتىنى كوزدە تۇتدۇ.

يېقىن شەرىقتىكى ئەھۋالنى بىر تەرەپ قىلىشقا ئېرىشىشنىڭ ئەمەلىي يوللىرى توغرىسىدا پىكىرلىشىپ ئېلىش ۋاقىتىدا، ئەرەپ ۋە كىلىلرنىڭ ئېتىۋارى بارلىق مە- سىپەتدار تەرەپلەر، شۇ جۈملىدىن فەلەس- تىن نازاتلىق تەشكىلاتىنىڭ قاتنىشىشى بى- لەن يېقىن شەرىققە بېغىشلانغان مەخسۇس خەلىق ئارا كونفېرېنسىيە چاقىرىش توغ- رىسىدىكى تەكلىپكە جەلپ قىلىندى.

ھەر ئىككى تەرەپ ئىسرائىلنىڭ لىۋاند- كى تەجاۋۇزىنى قەتئىي ئەيىپلىدى ۋە ئىس- رائىلنىڭ تەجاۋۇزچى قوشۇنلىرىنىڭ شۇ مەملىكەتتىن دەرھال ئېلىپ چىقىپ كېتىلىشى توغرىسىدىكى ئوز تەلەپلىرىنى تەكىت- لىدى.

ئۇچرىشىش قاتناشقىلىرى بولۇپ ئوت- كەن سوھبەتتىن مەمنۇن بولغانلىقىنى ئىزاھ قىلىشتى. ئۇلار يېقىن شەرىقتە ئا- دالەتلىك، مۇستەھكەم تېجلىق ئۇچۇن كۈ- رەشتە ئەرەپ مەملىكەتلىرى بىلەن سوۋېت ئىتتىپاقى ئوتتۇرىسىدىكى ھەمكارلىقنى چوڭقۇرلاشتۇرۇشقا ھەر ئىككى تەرەپ ئىنتىلىۋاتقانلىغىنى تەكىتلىدى. يېقىن شە- رىقتىكى ئەھۋالنى بىر تەرەپ قىلىش مە- سلىلىرى يۈزىسىدىن بۇنىڭدىن كېيىنمۇ قويۇق ئالاقە باغلاپ تۇرۇش توغرىسىدا كېلىشىپ ئېلىندى.

(ئاس س).

ۋى. دېكابىر كۈنى كىپ س س مەركىزىي كومىتېتى باش سېكرېتارى، س س س ر ئالىي سوۋېتى رياسىتىنىڭ ئەزاسى يۇ. ۋ. ئاندرىپو- پوۋ، كىپ س س مەركىزىي كومىتېتى سەيا- سىي بۇروسىنىڭ ئەزاسى، س س س ر مىنى- ستىرلار سوۋېتىنىڭ رەئىسى ن. ئا. تىخو- نوۋ ۋە كىپ س س مەركىزىي كومىتېتى سە- ياسىي بۇروسىنىڭ ئەزاسى، س س س ر تاش- قى ئىشلار مىنىستىرى ئا. ئا. گرومىكو كۆپ- مىلدا ئوردانىيە قىرالى ھۈسەيىن بىن تالال، سۈرىيە مىنىستىرلار كېڭىشى رەئىسىنىڭ ئورۇنباشارى، تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئا. ھ. ھەددەم، ساۋۇدىيە ئەرەبىستانى تاش- قى ئىشلار مىنىستىرى س. ئەل- فەيسال، مەركەش تاشقى ئىشلار دولەت مىنىستىرى م. بۇسبىتا، ئوردانىيە تاشقى ئىشلار مى- نىستىرى م. ئەل- قاسىم، تۇنىس تاشقى ئىشلار مىنىستىرى پ. ك. ئەس- سېسىي، جەزائىر تاشقى ئىشلار مىنىستىرى ئا. ت. ئىبراھىم، فەلەستىن نازاتلىق تەشكىلاتى ئىجرائىي كومىتېتىنىڭ ئەزاسى م. ئابباس ۋە ئەرەپ دولەتلىرى ئىتتىپاقى باش سېك- رېتارى ش. كىلىي قاتارلىقلاردىن ئىبارەت ۋەكىللەر بىلەن ئۇچراشتى.

يۇ. ۋ. ئاندرىپوۋ ۋەكىللەرنى تەبرىك- لەش بىلەن بىللە ئەرەپلەر دۇنياسىدىكى ئاتاقلىق دولەت ئەربابلىرىدىن تەشكىل تاپقان بۇ خىل موتۇەر ئومەكنىڭ سوۋېت ئىتتىپاقى پايتەختىگە كېلىشىنىڭ ئوزىلا غايەت زور ۋاقىت ئېكەنلىكىنى تەكىتلىدى.

بىز بۇنى، دېدى ئۇ، سوۋېت- ئەرەپ مۇ- ئاسۋەتلىرىنى كونستروكتىۋ رەۋىشتە ياخشى رىۋاجلاندۇرۇش يولىدا قويۇلغان يەنە بىر قەدەم دەپ بىلىمىز. ئۇمۇمەن بۇ مۇناسىۋەتلەر ئاللىقاچاندىن بۇيان ياخ- شى مۇناسىۋەتلەر بولسىمۇ، ئېھتىمال، خەلىقلەرنىڭ ئەركىن، مۇستەقىل رىۋاجلى- نىشى ھەم يېقىن شەرىقتە ۋە پۈتۈن دۇ- ئادا تېجلىقنى مۇستەھكەملەش ئىشى ئۇ- چۇن يەنىمۇ ياخشىراق، يەنىمۇ پايدىلىغى- راق بولۇپ قېلىشى مۇمكىن. ئەرەپ ۋە- كىللىرىنىڭ باشلىغى ئوردانىيە قىرالى ھۇ- سەيىن بىن تالال مۇ شۇنى تەكىتلىدىكى، ئومەك ئەزالىرى مەزكۇر ئۇچرىشىشنى ئە- رەپ دولەتلىرى، ئەرەپ خەلىقلىرى بىلەن سوۋېت ئىتتىپاقى ئوتتۇرىسىدىكى موجۇت ھەمكارلىقنىڭ دېنلى دەپ ۋە س س س رنىڭ تېجلىق ھەم خەلىق ئارا خۇۋۇپسىزلىك ئۇچۇن ئېلىپ بېرىۋاتقان ئىزچىل كۈرىشى ئەتىجىسىدە ئېرىشكەن يۈكسەك ئابروي- ئېتىۋارىنىڭ ئېتىراپ قىلىنىشى دەپ بىلدۈ. قىرال ھۈسەيىن ۋە ئومەكنىڭ باشقىمۇ ئەزالىرى بۇ ۋىل سېنتەبىر ئېيىدا فەس- شەھىرىدە بولۇپ ئوتكەن ئالىي دەرىجىلىك ئۇمۇم ئەرەپ كېڭىشىدە قوبۇل قىلىنغان قارارلار توغرىسىدا سوۋېت رەھبەرلىرىگە ئەخبارات بەردى. يېقىن شەرىقتىكى ئە- ۋالنى بىر تەرەپ قىلىشنىڭ ئەنە شۇ كې- گەش ماقۇللىغان پىرىنسىپلىرى، ئەڭ مۇھىم ئېلىمىپىنتىلار سۈپىتىدە ئىسرائىل 1967- ۋىلدا ۋە كېيىنرەك بېسىپ ئالغان بارلىق ئەرەپ زىمىنلىرىدىن، شۇ جۈملىدىن قۇد- دۇنىنىڭ ئەرەپلەر قىسمىدىن چىقىپ كېتى- شىنى ۋە فەلەستىن خەلقىنىڭ بىردىن بىر قانۇنىي ۋەكىلى- ف ئات (فەلەستىن نازات-

«ۋەتەن» جەمئىيىتى كېڭىشىنىڭ س س س ر قۇرۇلغانلىغىنىڭ 60 ۋىللىغىغا بېغىشلانغان ۋىغىنىنىڭ قاتناشقىلىرى. 1982- ۋىل، ئويابىر. موسكۋا شەھىرى.

# مەنشۇك مەمبەتوۋانىڭ خاتىرە مۇزېيى - ئويى

نېسىپا بولمىدى. ئۇ جەڭدە باتۇرلۇق كور-  
نىتىپ قەھرىمانلارچە ھالاك بولدى. لېكىن  
ئۇ سوۋېت خەلقىنىڭ قەلبىدە مەڭگۈ ساغ-  
لىنىپ قالدى.

بۇ خاتىرە مۇزېيىنىڭ تەشكىل قىلىنىشى  
ۋە تەييارلىقلىرىنىڭ مەنشۇك مەمبەتوۋانىڭ  
قەھرىمانلىقىغا كۆرسەتكەن ھۆرمەتنىڭ ئىس-  
پادىسىدۇر. مۇزېيى ئېكسپوناتلىرى ئۇنىڭ  
بالىلىق چاغلىرى توغرىلىق ھېكايە قىلىدۇ.

تىم نەرزە يازدى. 1942- ئىلى سېنتەبىردە  
ئۇنىڭ تەلىۋى قاناتلەندۈرۈلدى. مەنشۇك  
پۇلېمىوتچىلار مەكتىۋىنى تاماملىغاندىن كې-  
يىن مەيدانغا ئەۋەتىلدى.

1943- ئىلى سېنتەبىردە نېۋېل شەھىرى  
يېتىدا بولغان جەڭدە قەھرىمان پۇلېمىوتچى  
قىز ئۆز جەڭگۈز دوستلىرى بىلەن بىرلىكتە  
دۈشمەن ھۇجۇمىنى قايتاردى.  
مەنشۇككە غەلبە كۈنلىرىنى كورۇش

ئورال شەھىرىدە شەرىق قىزلىرى ئارىسىدا  
سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ قەھرىمانى ئۇنۋانىغا  
بىرىنچى قېتىم سازاۋەر بولغان مەنشۇك  
مەمبەتوۋانىڭ خاتىرە مۇزېيى ئېچىل-  
دى.

ئۇلۇق ۋەتەن ئۇرۇشى ئىللىرىدا كۆم-  
سومول ئەزاسى م. مەمبەتوۋا ئۆز ئىختىيا-  
رى بىلەن مەيدانغا ئاتلىنىشنى تەلەپ قىل-  
سىپ، ھەربىي كومىسسارىاتقا بىر نەچچە قې-

## خەلىق خاتىرىسىدە

### مەڭگۈ ساقلانغۇسى

لېونىد ئىلىچ - بىر پۇرۇشنىڭ خاتىرىسىنى  
ئەبەدىيەلەشتۈرۈش مەخسەتدە پارتىيەمىز  
بىلەن ھۆكۈمىتىمىزنىڭ قوبۇل قىلغان قارا-  
لىرىنى پۈتكۈل مەملىكىتىمىز خەلقىگە  
ئوخشاش قازاقىستان ئەيگە كىچىلىرىمۇ چوڭ  
قۇر قاناتتە. ھاسىل قىلىش تۇيغۇلىرى بى-

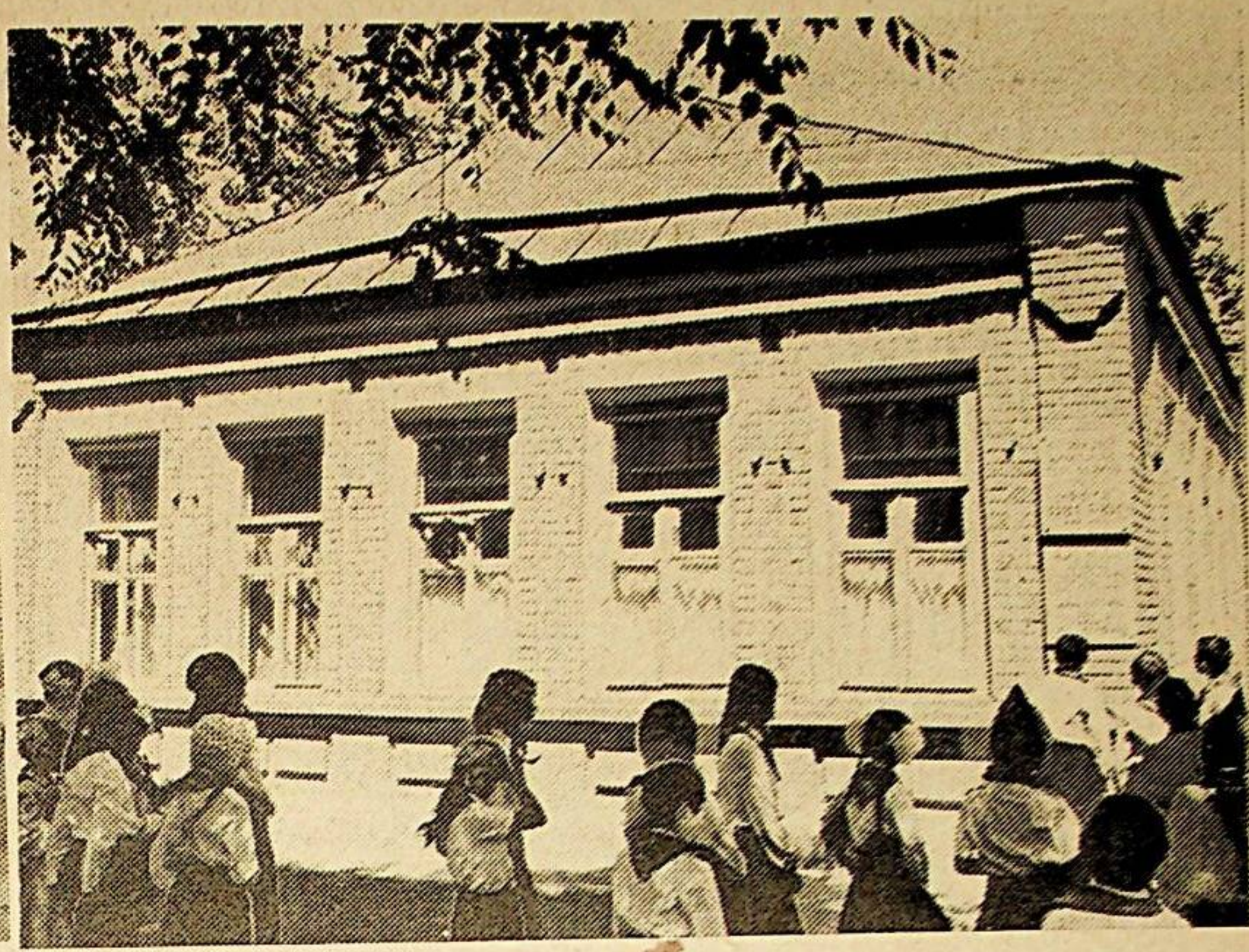
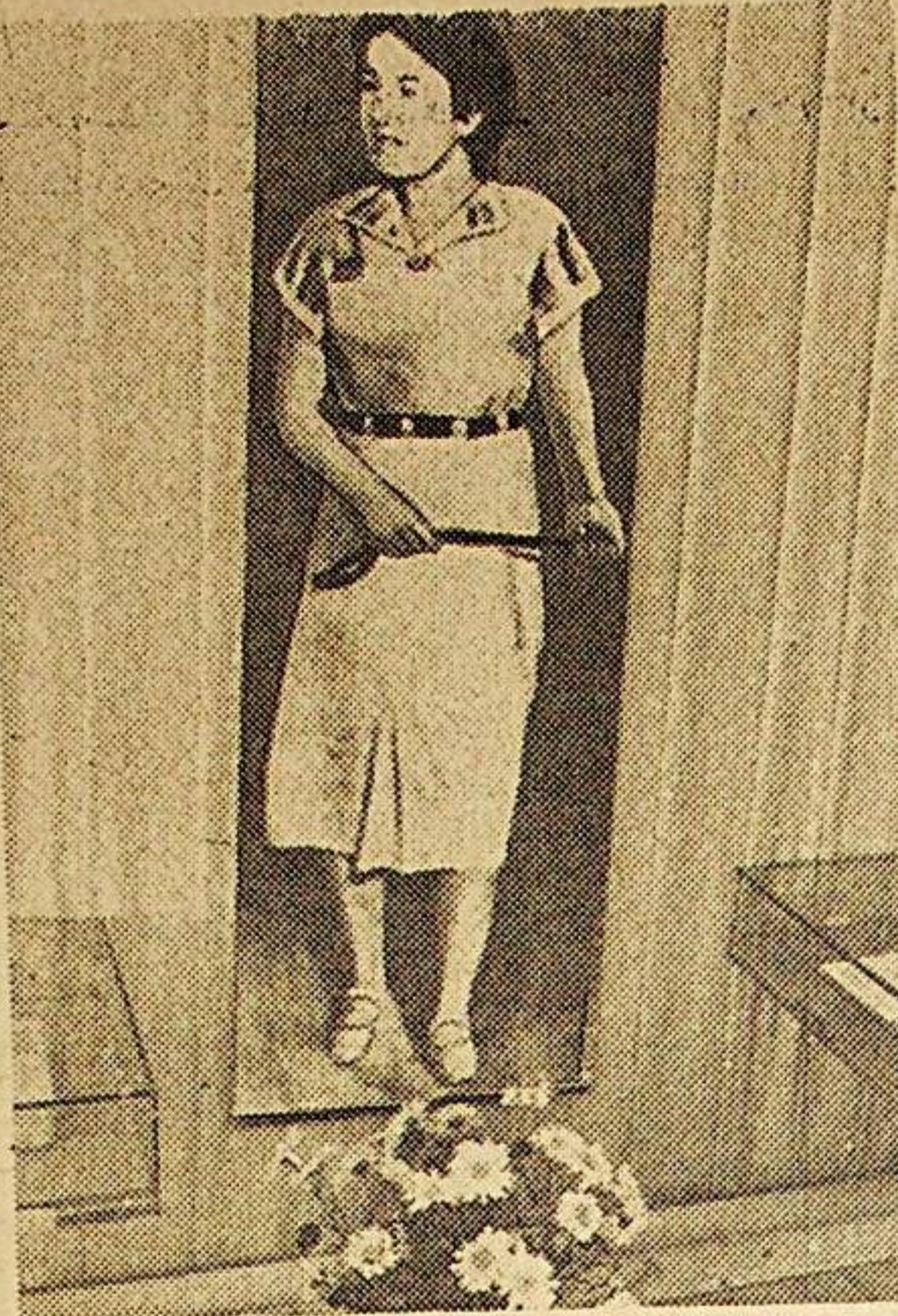
لەن قارشى ئالدى.  
ئالمۇتىدىكى يېڭى مەيداننى لېونىد ئىلى-  
چ نامى بىلەن ئاتاش مۇناسىۋىتى بىلەن  
پايتەختىمىزدە مەننىگە بولۇپ ئوتتى. ئۇنىڭ  
دا سوزگە چىققان ئىلغار قۇرۇلۇشچىسى.  
ئوتتۇرىدا:

- بىز پايتەختىمىزدىكى يېقىندىلا دولەت  
مۇكاپىتىغا سازاۋەر بولغان يېڭى مەيدانغا  
لېونىد ئىلىچ بىر پۇرۇشنىڭ نامى بېرىلگەنلىكى  
بىلەن مەغرۇرلىنىمىز - دېدى.

مۇنداق مەتنىگە قوستاناي ئوبلاستىدىكى  
«بورۇسكوي» سوۋخوزىدىمۇ بولۇپ ئوت-  
تى. بۇ ئېگىلىككەمۇ ل. ئى. بىر پۇرۇش نامى  
بېرىلدى.

قازاقستاندا بوز يەرلەرنى ئۈزلەشتۈ-  
رۈش ۋە ئاشلىق مولچىلىغىنى بەرپا قىلىش  
يولدا ئەمەلگە ئاشۇرۇلغان زور ئىشلار  
ل. ئى. بىر پۇرۇش نامى بىلەن زىچ باغلىقتۇر.  
ئۇ بوز يەرلەرنى كۆپلەپ ئۈزلەشتۈرگەن  
قوستاناي ئوبلاستىدا تالاي قېتىم بولغان ئې-  
لى. سوۋخوز ئەمگەكچىلىرى ئۆز ئېگىلىگە  
تېچلىق يولدىكى يالقۇنلۇق كۈرەشچى نا-  
مى بېرىلگەنلىكىگە ئىنتايىن رازى بولدى.

(قازتاغ)



سۈرەتتە: (ئوڭدا) مەنشۇك مەمبەتوۋانىڭ خاتىرە مۇزېيى - ئويى ۋە قەھرىماننىڭ مۇزېيىدىكى پورتىتسى.

### پەرزەنت دۇنياغا كەلگەندە

تنتى تەربىيەلەش ھەققىدە ياشلارغا مەسلى-  
ھەتلەر بېرىدۇ. ئۆتكەن ئىلى 1136، بۇ ئىلى  
نىڭ توققۇز ئېيىدا بولسا، ھاياتقا كوز ناچ-  
قان 1260 پەرزەنت تۇغۇلغانلىقى ھەققىدە  
گۇۋاھنامىلار داغدۇغىلىق تاپشۇرۇلدى.  
ئۆتكەن ئىلىنىڭ توققۇز ئېيىدا 319 جۈپ  
ئىگىت ۋە قىز زاگىستىن ئۆتكەن بولسا،  
بۇ ئىلى ئۇلارنىڭ سانى 333 كە يەتتى. مو-  
شۇ كۈنلەردە رايوننىڭ بارلىق يېزىلىرىدا  
دېگەندەك يېڭىچە ئويلىنىش توپلىرى ئۆتمەك-

ھازىر زامانىۋى يېڭى ئەنئەنىلەر ناھايى  
ئارىسىدا كەڭ تارقىلىشقا باشلىدى.  
ئائىلە قۇرۇشقا قارار قىلغان ياش ئىگىت-  
لەر بىلەن قىزلارغا رايونلۇق زاكىس بو-  
لۇمىدە گۇۋاھنامە تاپشۇرۇش،  
تۇغۇلغان پەرزەنتنىڭ مېتر-  
كىستى بېرىش ئوخشاش مەراسىملار داغ-  
دۇغلۇق رەۋىشتە ئۆتكۈزۈلدى. بولۇپ  
باشلىغى رېھان ئومەروۋا ياشلارنىڭ كەلگۈ-  
سى ھاياتىغا چوڭ بەختلەر تىلەپ، پەرزە-

تە. شۇنداقلا «ئاتۇن»، «كۈمۈچ» توپلار-  
مۇ يېڭى ئەنئەنە بويىچە ئۆتكۈزۈلمەكتە.  
يېقىندا رايونلۇق ئاغرىقخانلار بىرلەش-  
مىسىنىڭ زالىدا ئاخۇملايېۋ، نۇراخۇنوۋ،  
ئۇشاموۋلار ئائىلىسىنى قوم - قېرىنداش،  
دوس - يارانلىرى، پەرزەنتلىرى راۋىل،  
مۇسىلم، رىزۋانگۈللەرنىڭ  
دۇنياغا كېلىش خوشاللىقلىرى بىلەن قىزغىن  
تەبرىكلەشتى ۋە سوغىلار، گۈلدەستىلار تاپ-  
شۇردى.

ت. نىزاموۋ.  
ئۇيغۇر رايونى.

## ئاق يول بولسۇن، سەياھەتچىلەر

تۇشنى تەمىنلەيدۇ.  
ئالمۇتا، جامبۇل، قاراغاند، چىمكەنت،  
سېلىنكوگراد قاتارلىق چوڭ-چوڭ شەھەر-  
لەردىكى كوركەم، زامانىۋى ئىمارەتلەر،  
كوكچىتاۋنىڭ گۈزەل تەبىئەت مەنزىرىلىرى  
چەت ئەللىك مېھمانلىرىمىزنى ئەجايىپ  
قىزىقتۇرىدۇ. تۈركىستاندىكى تارىخىي يا-  
دىكارلىقنى، كېنتاۋ، شاخنىسك ئوخشاش  
ياش شەھەرلىرىمىزنىڭ گۈزەل قىياپىتىنى  
ھەر كىمىنىڭ تاماشە قىلغۇسى كېلىدۇ، ئەل-  
ۋەتتە. سەياھەتچىلەر بۇ شەھەرلەرنىڭ  
بۈگۈنكى تولۇق قانلىق مەدەنىي ھاياتى  
بىلەن تونۇشىدۇ.

ئەمگەكچىلەرنىڭ ياخشى دەم ئېلىشنى  
ئۇيۇشتۇرۇش مەخسەتدە ئېلىمىزدا كېيىن-  
كى ئىللاردا نۇرغۇنلىغان يېڭى-يېڭى دا-  
ۋالاش ۋە دەم ئېلىش جايلىرى ئېچىلدى.  
بىزنىڭ قازاقىستانلىقلار ئۈچۈن بىر ئايلىق  
يازلىق دەم ئېلىش ۋاقتىنى ھەر خىل كۆ-  
ڭۈلۈك سەياھەتلەردە ئۆتكۈزۈش ياخشى  
ئادەت بولۇپ قالدى. شۇ جەرياندا مەڭلىغان  
ۋەتەنلىرىمىز كۆپتىن بېرى ھەر خىل قىت-  
ئەلەردىكى ئاتاقلىق شەھەرلەرنى ئارىلاپ،  
گۈزەل تەبىئەتلىك جايلارنى تاماشە قىلىد-  
غان بولدى. ئۆز نوۋىتىدە قازاقىستاننى  
كورگىلى چەت ئەللىك مېھمانلارمۇ جىق  
كېلىدىغان بولۇپ، بىزمۇ ئۇلارنىڭ سەيا-  
ھەتلىرىنىڭ كۆڭۈلۈك بولۇشىغا، جۈمھۇ-  
رىيىتىمىزنىڭ باي ھاياتى بىلەن تولۇق تو-  
نۇشۇپ چىقىشىغا مۇمكىن قەدەر شارائىت-  
لارنىڭ ھەممىسىنى يارىتىپ بېرىۋاتىمىز.  
مانا بۇ ئىنتايىن مۇھىم ۋەزىپىنىڭ ھود-  
دىسىدىن چىقىدىغان بىردىن بىر مەھكىمە-  
قازاقىستان سېرى مەنسىتىرلار سوۋېتى يې-  
تىدىكى چەت ئەل تۈرىمى بويىچە باش  
باشقارمىدۇر.

ئۇنىڭ پائالىيىتى ئىلدىن ئىلغا ئۇلغاي-  
ماقتا. بۇ ئىدارە ھازىر خەلىق ئارا تۈرىم  
پىروگراممىسىغا ماسلاشقان ھالدا 35 دوت  
لەتتىن قازاقىستانغا قەدەم تەشرىپ بۇي-  
رۇشنى ئارزۇ قىلغان سەياھەتچىلەرنىڭ  
شەپىرىنىڭ مەزمۇنلۇق ۋە كۆڭۈلۈك ئو-

1981- ئىلى ئالمۇتىدا «ئوتتۇرا» مې-  
ھمانخانىسى سېلىنىپ، ئۇنىڭ ئىشلىرى  
چەت ئەللىك سەياھەتچىلەرگە كەڭ ئېچىل-  
دى.  
مېھمانخانىنىڭ ئىچىدە سانائەت توۋار-  
لىرى ماگازىنلىرى، مەجلىس زالى، ئاپتېكا،  
مونچا ۋە باسسىپىن بار. زامانىۋى ئارخ-

تېكتۇرنىڭ يېڭى ئەمۇنلىرى ئاساسىدا قەد  
كوتەرگەن مەزكۇر مېھمانخانا پايتەخت-  
مىزنىڭ كوركى بولۇپ، بۇ يەردە چەت  
ئەللىك مېھمانلار ئالدىدا «سازگېن»، «ئوت-  
راز سازى» قاتارلىق مىللىي مۇزىكا ئو-  
مەكلىرى كونسېرتلار كورسىتىپ تۇرىدۇ.  
كېيىنكى ئىللاردا چەت ئەللىكلەر ئۈچۈن  
جۈمھۇرىيەتنىڭ ھازىرقى ھاياتى، ئۆتمۈشى  
ۋە كېلەچىكى ھەققىدە مەلۇمات بېرىدىغان  
ئالمۇتا، سېلىنكوگراد توغرىلىق، «قازاق  
ئاۋۇلى»، «ئوتتۇرا» ناملىق كىتابچىلار  
جۈمھۇرىيەتتە چەت ئەللەرنىڭ كۆچمە

كورگەزمىلىرىمۇ ئۇيۇشتۇرىلىدۇ. مەسىلەن،  
يېقىندا ئالمۇتىدا رۇمىنىيە سوتسالىستىك  
جۈمھۇرىيىتىنىڭ «رۇمىنىيە - تۈرىم ئې-  
لى، دوستلۇق ئېلى» كورگەزمىسى بولۇپ  
ئوتتى. بۇ خىل مۇھىم چارە - تەدبىرلەر  
مەملىكەتلەر ئوتتۇرىسىدىكى دوستانە مۇ-  
ناسىۋەتلەرنى يەنىمۇ تەرەققىي ئەتكۈزۈ-  
شكە خىزمەت قىلىدۇ، خالاش.

ش. تولۇبېكوۋ،  
قازاقىستان سېرى مەنسىتىرلار سوۋېتى  
يېتىدىكى چەت ئەل تۈرىمى بويىچە باش  
باشقارمىنىڭ مۇئاۋىن باشلىغى.



سۈرەتتە: قازاقىستاننىڭ مەنزىرىلىك جايلىرىنى سەيلى قىلىپ ۋۇرگەن سەياھەتچىلەر.

كېسىم مەركىزىي كومىتېتى سەياسىي بېيۇروسىنىڭ ئەزاسى، قازاقستان كومپارتىيەسى مەركىزىي كومىتېتىنىڭ بىرىنچى سېكرېتارى د. ئاقوئاپنىڭ «سوۋېت قازاقستانى» ناملىق كىتابى ئەسەردىن چىقتى.

كىتابتا قېرىنداش جۇمھۇرىيەتلەر ئىتتىپاقىدا سوۋېت قازاقستانىنىڭ ئورنى ۋە رولى بايان قىلىنغان، قازاق خەلقىنىڭ، شۇنداقلا جۇمھۇرىيەتنىڭ بارلىق ئەمگەكچىلىرىنىڭ لېنىنچە كوممۇنىستىك پارتىيە رەھبەرلىكىدە بېسىپ ئۆتكەن قەھرىمانلىق يولى ئېچىپ كۆرسىتىلگەن. ئېنىق فاكىتلار، رەقەملەر، مىساللار سوۋېت قازاقستانىنىڭ ئۆز تەرەققىياتى جەريانىدا تامامەن يېڭى دەۋىرگە قەدەم بېسىۋاتقانلىقىنى دېللىللايدۇ. مانا بۇ بۈيۈك ئۆزگىرىشلەر پارتىيەمىزنىڭ تارىخى 26- سىپىزدا ئاساسلىق ئىسپاتلاندى.

**يېزا مەدەنىيىتى- خەلق ۋەكىللىرىنىڭ دىققەت مەركىزىدە**

چونجا يېزا كېڭىشىنىڭ تەۋەسىگە رايون مەركىزى، «باھار»، سارىتوقاي يېزىلىرى ۋە لېنىن نامىدىكى كولخوزنىڭ بەشىنچى بىرىكادىسى جايلاشقان. ئۇلارنى ئاۋاتلاشتۇرۇش ۋە ئەمگەكچىلەرگە مەدەنىي مەنسۇپ خىزمەت كۆرسىتىشنى جىددىيلەشتۈرۈش تەجىسسە يېزىلار شەھەر قىياپىتىنى ئالماقتا. بۇگۈنكى كۈندە بىزنىڭ كېڭەش تەۋەسىدە 18،3 مىڭ ئادەم ياشاۋاتىدۇ. ئۇلار بىرقانچە سانائەت، قۇرۇلۇش، ترانسپورت كارخانىلىرىدا ۋە مەھكىمىلەردە ئىشلەيدۇ. 7 مەكتەپ، يېزا ئېگىلىكىگە مەنسۇپ تېخنىكىلىق ئۇچلىشىشى، 69 سودا ئورنى، رايونلۇق ئاغرىقخانا، 2 فېلدىپىرلىق پۈتۈك، 11 مەدەنىي- ئىجادىي مەھكىمىسى، 9 بالىلار باغچىسى يېزا ئاھالىسىغا خىزمەت قىلىدۇ. چونجا، «باھار» يېزىلىرىنى ئاۋاتلاشتۇرۇش ئىشىغا خەلق ۋەكىللىرى پائال قاتناشتى. ئىجرائىي كومىتېت مەجلىسلىرىدە يېزىلاردا مەنزىرىلىك ۋە مېۋىلىك دەرىخىلەر كۆچمە تىلىرىنى تىكشۈش، تال زىلىقنى ئاشۇرۇش، كۆچىلاردا، تۇرۇشلۇق ئورمانلاردا گۈل ئۆستۈرۈش بويىچە مەسلىھەت مۇھاكىمە قىلىنىپ، ئېنىق چارىلار بەلگىلەندى. بۇ ئىشنىڭ ئۈزۈلۈكسىز چۈشۈشى «باھار» يېزىلىرىدا 138 مىڭ تۈپ كۆچمە تىكىلىپ، ئۇلارنىڭ ئەتراپى چىرايلىق قۇرۇش شالدى. 4،5 مىڭ كۆادرات مېتىر مەيداندا ياڭزا- ياڭزا گۈللەر ئۆستۈرۈلدى. بۇگۈنكى يېزىلىرىمىزنىڭ مەنزىرىسىنى بۈتكۈزۈش 6-7 ئىل ئىلگىرىكى ئەھۋال بىلەن سېلىشىش تۇرغاندا تامامەن ئۆزگىرىدۇ. دېمىسى كوممۇنىستىك ئەزالىرىنىڭ «18 مىڭ ئادەم 18 مىڭ تۈپ گۈل ئۆستۈرسۇن»، دېگەن تەشەببۇسنى يېزا ئاھالىسى قىزغىن قوللاپ، قۇۋەتلىدى.

خەلق ۋەكىللىرى قۇرۇلۇش ئىشىنى كەڭ قانات يايدۇرۇشقا، ئۇنىڭ سۈپىتىنى ياخشىلاشقا نازارەتنى كۈچەيتتى. كېيىنكى ئىل لارىدە رايون مەركىزىدە ۋە «باھار» يېزىسىدا تۇرغۇنلىغان 3-4 قەۋەتلىك تۇرۇشلۇق ئورمانلار، بىر قانچە چوڭ زامان ئۆي ئىمارەتلەر، ئىككى گاسترونوم، مەنسۇپ شىخى خىزمەت كومىتېتى، كەسپىي تېخنىكىلىق ئۇچلىشىشىنىڭ بېناسى قەد كۆتۈردى، چونچىنىڭ بارلىق كۆچمىلىرىغا دېگىندەك ئاسفالىت ياتقۇزۇلدى.

رايون مەركىزىنى تېخىمۇ زېئىنەتلەش ئۈچۈن 1982- ئىلى پەقەت ئوبلۇس بىۋادىتىدىنلا 100 مىڭ سوم مەبلەغ خىراجەت قىلىندى. چونچىنىڭ بارلىق كۆچمىلىرىغا يەر ئاستى سۇ ئورلىرىنى ياتقۇرۇش ئىشى باشلاندى. بۇنىڭ ئۈچۈن دولەت تەرىپىدىن 1،3 مىلليون سوم مەبلەغ ئاجرىتىلدى.

س. ئەخمەتوۋا،  
خەلق ۋەكىللىرى چونجا يېزا كېڭىشىنىڭ رەئىسى، ئالمۇتا ئوبلۇسى.

بولغان ئالمۇتا گىلەم فابرىكىسى كوللېكتىۋى نامىدىن كارخانا دېرىڭتورى كلارەم ئىيازبايېۋلار سەمىمىي تەبرىكلىدى.

داڭلىق ئارتىستى ئۇيغۇر، چېلەك، ئالا- كول رايونلۇق پارتىيە كومىتېتىنىڭ بىرىنچى سېكرېتارى ھاشىم ئارزىبېۋ، ئابدۇۋاھىت سەيدۇللايېۋ، نازات مەشۇ- روۋلار يېزىلاردىكى مىڭلىغان مىننەتدار سەنئەت شەيدالىرى نامىدىن سەمىمىي تەبرىكلەپ، دېھقانلارنى سەنئەتكە جەلىپ قىلىشقا ۋە ئۇلارغا ئېستېتىكىلىق تەربىيە بېرىشتە روھىنىڭ ئىلاخۇنوۋا كۆرسەتكەن زور ئال- لىجاناپ پائالىيىتىنى ئاتا ئوتتى.

ئارتىست نامىغا موسكۋا، باكۇ، تاشكەنت، ئاشخاباد، فرۇنزې شەھەرلىرىدىكى ئاتاقلىق تېئاترلار كوللېكتىۋلىرى نامىدىن كۆپلىگەن تەبرىك تېلېگراممىلار كېلىپ چۈشتى. كەچتە روھىنىڭ ئىلاخۇنوۋانىڭ ئىش- تىراك ئېتىشى بىلەن چوڭ كونسېرت قۇيۇلدى.

داڭلىق ئۇيغۇر سەنئەتكارىنىڭ 60- ئىلىغا يېغىنلانغان تەنتەنىلىك مەراسىمىلار چېلەك، ئۇيغۇر، پانفولو رايونلىرىنىڭ يېزىلىرىدەمۇ بولۇپ ئوتتى. (ئۆز مۇخپىرىمىز).

**تالانت بەيرىمى**

ئەتكۈزۈشتىكى ئۈنۈملۈك ئىجادىي پائالىيەتنى ئۈچۈن روھىنىڭ قازاقستان سىرتى ئالىي سوۋېتى رىياسىتىنىڭ پەخىرىي يارلىغى بىلەن مۇكاپاتلاش توغرىلىق پەرمانىنى ئېلان قىلدى. زامانىۋىلەر بۇ خۇش خەۋەرنى داۋاملىق ئالاقىدار بىلەن قارشى ئالدى. ئاندىن ر. ئىلاخۇنوۋانىڭ 45 ئىللىق باي ئىجادىي ھاياتى ھەققىدە سەنئەت شۇناسلىق پەنلىرى كاندېداتى ئەخمەتجان قادىروۋ دوكلات بەردى.

شانلىق مەرىكە مۇناسىۋىتى بىلەن ر. ئىلاخۇنوۋانى م. ئەۋېروۋ نامىدىكى ئاكادېمىيەلىك تېئاتر كوللېكتىۋى نامىدىن قازاقستان خەلق ئارتىستلىرى شاخى مۇسسىۋە كامال قارمىسۇۋ، قازاقستان پەنلەر ئاكادېمىيەسى ئۇيغۇر شۇناسلىق بۆلۈمى ئالىملىرى نامىدىن فېلوگىيە پەنلىرى دوكتورى غوجاخىمەت سەيداقاسوۋ، «بىزنىڭ ۋەتەن» گېزىتىنىڭ مەسئۇلى ساۋۇتجان خاسانوۋ، ئېرىك پېتىك سانائەت مەركىزى

بۇ ئاخشام ئالمۇتدىكى جۇمھۇرىيەتلىك ئۇيغۇر تېئاترنىڭ زالى ئەجايىپ جەلپ قىلىنىپ، مېھمانلارغا ئىسسىق تولغان ئېلىدى. ئۇلارنىڭ ئارىسىدا جامائەتچىلىك ۋەكىللىرى، پائىتەخت تېئاترلىرىنىڭ داڭلىق ئارتىستلىرى، ئالىملار، زاۋۇد- فابرىكىلارنىڭ ئەمگەكچىلىرى، بېناكارلار، يېزىلاردىن كەلگەن دېھقانلار بار ئېدى.

مەزكۇر تەنتەنىلىك كەچ ئاتاقلىق ئۇيغۇر سەنئەتچىسى، قازاقستان خەلقى ئارتىستى روھىنىڭ ئىلاخۇنوۋا تۇغۇلغان كۈنىنىڭ 60- ئىللىغىنى نىشانلاپ ئوتتۇرىغا چىقىرىلدى. مەراسىم ئىسسىقچە نۇتۇق بىلەن قازاقستان سىرتى مەدەنىيەت مىنىستىرى چېكىنېيېك ئېركىمبېكۋ ناچتى. ئۇ ئۆز سۆزىدە بىزنىڭ دەۋرىمىزدە ر. ئىلاخۇنوۋانىڭ باي ئىجادىي يولىنى، جوشقۇن تالانتىنى، شۇنداقلا ئالمۇتتا ئۇيغۇرلار تارىخىدا دەسلەپ ئېچىلغان تېئاترنى رىۋاچلاندۇرۇش ساھاسىدا، ئۇنىڭ سەھنىسىدە ئەجايىپ سەھنە سىمپونىيىسى يارىتىشتا كۆرسەتكەن زور خىزمىتىنى ئالاھىدە تەكىتلەپ كۆرسەتتى. ئاندىن مىنىستىر تېئاتر سەنئەتىنى تەرەققىي

**قۇيۇندەك ژۇگىرۋىلەر**

بۇ تېخىمۇ تەرەققىي قىلماقتا. يېزىلاردا، قىشقلاردا قۇيۇچىلار كۈنلىرى، ھوسۇل توپلىرى، قىز توپلىرى ۋە چوڭ مەرىكىلەر بۇ خىل ئويۇنلارنى ئۆتمەيدۇ. بۇ ئەنئەنە شۇنداقلا چاۋاندازلارنى يېتىشتۈرۈپ چىقىشنىڭ ياخشى مەكتىۋى بولۇپ قالدى. ئۇمۇمەن بۇ خۇسۇستا گەپ ئاچقىنىمىزدا، قۇيۇندەك ژۇگىرۋىلەر ئاتلارنىڭ يېڭى- يېڭى سەنئىتى، ئاتقا مىختا ماھىر چاۋانداز سېۋى- رتچىلارنى يېتىشتۈرۈش بىزنىڭ ئېلىمىزدا ئۈزۈندىن بېرى دولەت ئەھمىيىتىگە ئېگە ئىش بولۇپ قالغانلىقىنى ئېيتىپ قىلماي بولمايدۇ. بۇ مەخسەتلەردە ئات زاۋۇدلىرى دەپ ئاتالغان ئىختىساسلاشتۇرۇلغان مەخسۇس كارخانىلار، چاۋاندازلارنى تەييارلايدىغان مەكتەپلەر تەشكىل قىلىنغان.

ھەر ئىلى كۆزدە بىزنىڭ چوڭ كىچىك يېزىلىرىمىزنىڭ ھەممىسىدە ھوسۇل توپلىرى، تەنتەنىلىك مەراسىملار باشلىنىپ كېتىدۇ. بۇ ئىل كۆز مەن چىرايلىق كۈنلەرنىڭ بىرىدە تورغاي ئوبلۇسىدا ئەنە شۇنداق قىزىق بەيرەملەرنىڭ بىرىسىگە داخىل بولدۇم.

كەڭ كۆكۈل مەيداننى چۆرە دەپ، چىرايلىق كىيىنگەن ياش- قېرى، قىز- ئىگىز جەم بولغان ئېدى. ئۇلارنىڭ كەيپىياتلىرى ئۈستۈن. ھەممىسىنىڭ كۆزى ئېگىز مەنەردە. بۇگۈن مۇنداق بەيرە، ئوغلاق تارتىش ۋە باشقىمۇ مىللىي ئويۇنلار بولماقچى.

... ئون چاقىرىملىق بەيرەگە چۈشكەن 30 ئاتنىڭ ئالدىغا «بايان» ناملىق ئاتقا مىنگەن ئەخمەت ئىسىملىق ئىگىز بىردىنلا چىقىپ، ئالدىنقى ئورۇننى ھېچ كىمگە بەرمەي كەلمەكتە. باشقا چاۋاندازلار ئاتلىرىنى تېخىمۇ قامچىلاپ، ھە دەپ ئالغان ئىتتىلىۋاتقان ۋاقىتتا ئەخمەت ئاللىقاچان «بايان» نىڭ تىزگىنىنى تارتىپ، ئۇنى تىنچلاندۇرۇپ بولغان ئېدى. بۇ ۋاقىتتا «باياننىڭ» جان كويەلىرى، بەيرەگە ئىشقىۋانلىرى خوشاللىقلىرىدىن ئەتراپىنى بېشىغا كىيىپ، باش كىيىملىرىنى ئاسمانغا ئاتماقتا ئېدى. «بايان» بۇ ئويۇننىڭ بىرىنچى دەرىجىلىك مۇكاپىتىغا سازاۋەر بولدى. ئۇ كۈنى بۇ جايدا بەيرەدىن كېيىن قازاقچە «قىز قۇۋۇ» ئو- يۇنى، ئوغلاق تارتىش ئويۇنلىرىمۇ ئارقا- ئارقىدىن داۋاملىشىپ، ھوسۇل تويى ئىتتا- يىن كوڭۇلۇك ئاياقلاشتى.

سۇمباتلىق ژۇگىرۋىلەر ئات، كوڭۇلۇك بەيرەگە ھەر قانداق ئادەمنى قىزىقتۇرماي قويمايدۇ. خەلقىمىز «ئات- ئەر قاننى» دەپ بېكار ئېيتىمىغانمۇ.

شەرق خەلقى ئۈچۈن ئۇمۇمىي بولغان بەيرە، ئوغلاق تارتىش ۋە «قىز قۇۋۇ» ئوۋى، ئوخشاش قېدىمىي خەلق سېپورت ئويۇنلىرى ھازىر زامانىۋىي ئويۇنلار قاتارى.

ئاندىن جۇمھۇرىيەتتىكى ئاقتوبې، كوكچىتاۋ، تالدىقورغان ئات زاۋۇدلىرىنىڭ، شۇنداقلا ئايرىم چوڭ- چوڭ سوۋخوزلار- دىكى مەخسۇس ئىلىقا فېرىملىرىنىڭ پائالىيەتنى پۈتكۈل ئىتتىپاقىمىزغا مەلۇم.

ئات سېپورتىنى تەرەققىي ئەتكۈزۈشتە، چوڭ- چوڭ بەيرەلەرنىڭ، ھەر خىل مىللىي ئات ئويۇنلىرىنىڭ، شۇنداقلا داڭلىق سەپورتچىلارنىڭ قاتنىشى بىلەن مەملىكەت، جۇمھۇرىيەت مۇقىياسىدىكى مۇسابىقىلارنىڭ يۈكسەك دەرىجىدە تەشكىل قىلىنىشىدا، ھەر بىر ئات زاۋۇدىنىڭ پائالىيىتىگە باھا بېرىشتە ئىپادىدوم دەپ ئاتالغان مەخسۇس مەيدانلارنىڭ رولى ناھايىتى زور ئەھمىيەتكە ئېگىدۇر.

بۇ ھەقتە بىزنىڭ تورغاي ئوبلۇسىدىكى «سارتورغاي» ناملىق ئات زاۋۇدىنىڭ

سابىر قارمانوۋ، چاۋانداز،  
تورغاي ئوبلۇسى.

# ئوستىك كولىفۇچىلانىڭ قوشاقلىرى

ھېچ پادىشا بۇ قىسىمدا  
پۇخراغا سىتەم قىلماس.  
ئورۇس زۇتى ناماندۇ دەپ،  
تارانچى بارچە ئاڭلاشتى.  
تولا چاپتى خەلىق كەتمەن،  
ئالغان تېرىسى قالماي.  
چىدالماي بۇ سىتەملەرگە،  
ئورۇس يېرىگە قاچتى.  
بۇ ئوستەڭ بىر بالا بولدى،  
كەچ كۈز بولدى، قويمايدۇ.  
سوققا چىدالماي نامراتلار،  
گەمگە كىرىپ ياتتى.  
كېچىلەردە تارانچىلار  
پۇرسەت تاپقىنى قاچتى.  
قېچىپ بىر- ئىككىدىن خەلىق،  
ئورۇس زۇتىغا چۈشتى.  
ئوستەڭ چاپمىغان خەلىقنى  
دالويە قامچىغا باستى.  
چىدالماي خەلىق زازلاپ،  
ئوستەڭ ياقىلاپ قاچتى.  
ئۇزۇر خەلىقنى «ئىلدام بول»،  
ئىلدام چاپ، بېكار تۇرما! - دەپ،  
دېمىنى ئالغىنى قويماي،  
ئۇرۇپ خەلىقنى قوغلاشتى.  
ئويگە كەلگىنى قويماي،  
ئوستەڭ چاپتۇردى خەلىقنى.  
دەمى نوقتە قىلماستىن،  
ئاخچىسى يوق قوساق ئاچتى.  
ئاشلىق ئالغىنى خەلىق يوق،  
خوتۇنلار ئومىنى ئوردى.

ئوغۇل پەرزەندى ئوستەڭدە،  
قىزار باغنى باغلاشتى.  
تويىغا بولغاندى خەلىقلەر،  
يېڭى گوردىن چىققاندا.  
تونالماي بىر- بىرىنى ئەل،  
بارچە ئەقلىدىن شاشتى.  
بۇ خەلىقلەرگە خوتۇن قايدا.  
كۈمەچ كۈمەككە ئوت قايدا.  
ئوينى كۆپ سېغىنغانلار  
تۈگىلەردەك بوزلاشتى.  
كېتەي دېسە، كېتەلمەيدۇ  
ئويىگە خالىغان كۈندە.  
بالىسىنى سېغىنغاندىن،  
بارچە كۈزىنى ياشلاشتى.  
بىر دەم چاپمىسا كەتمەن،  
ئۇرۇپ، ھېچ تۇرغىلى قويماي.  
تومۇزغا پايلىماي تازىلار،  
يارا بېشىنى تاتلاشتى.  
ھاشىرنى ئېلىپ چىقتى  
زالىم تۇڭچىسى نەخمەت.  
ئوستەڭ بېشىغا بېرىپ،  
يەرنى چام بولۇپ بەردى.  
جاننى چىرىتىپ نەتتى  
ئاۋانچىلىقنىڭ دەردى.  
جان- جانغا ئوتۇپ كەتتى  
تۇڭچىلارنىڭ زەردىسى.  
ئوستەڭنىڭ تېڭى قاتتىق،  
چاپسا، كەتمەن ئوتەيدۇ.  
زالىم تۇڭچى- بەلگىرى  
بېشىمىزدىن كەتمەيدۇ.  
ئاق ئوستەڭنى چاپسۇن دەپ،

جاڭ- جۇڭدىن كېلىپتۇ خەت.  
بۇ خاقان زۇلمىغا تاقەت  
قىلماي زار- زار ئېغلاشتى.  
بۇ ئەبلەخ تۇخىمى غەملەرنى  
تارانچى بېشىغا چاچتى.  
ئوقتىنى قىلالماي خەلىق،  
كېچە- كۈندۈز ئوستەڭ چاپتى.  
خوتۇنلار نەزىرىنى كۆرمەي،  
بىر- بىرى بىلەن مۇڭداشتى.  
چىدالماي قامچىغا خەتتە،  
خۇداغا زار- زار ئېغلاشتى.  
قېچىپ كەلگەن خالايقنىڭ  
كەينىدىن يىبەردى خەت.  
قېچىپ كەتكەن كىشى كىمكى،  
دەپ زۇتىدىن ئاڭلاشتى.  
قېچىپ كەلگەننى تېپىپ، چېگە  
بىلەن پۈت- قولنى باغلاپ  
ئالاتتى، لويىغا بەردى  
ئۇرۇۋەن ھەقلىدىن شاشتى.  
كېچە- كۈندۈز تارانچىنى  
ئوشال دەرياغا ئىشلەتتى.  
ئوينى يات ئېتىپ خەتتە،  
كېچىلەپ ئويىگە قاچتى.  
مۇنى ئاز دەپ، يەنە ئوستەڭنى  
چاپسۇن دەپ، كەلدى بۇيرۇق.  
يەنە نەچچە يۈز مىڭ خەتتى  
ئاق ئوستەڭگە ھايداشتى.  
مىڭ بەش يۈز مۇسۇلماننى  
زىغىپ چاپتۇردى ئوستەڭنى.  
غېمى مېھنەت تاناپلىرى،  
بىللە ھەققىگە چىرماشتى.

بۇرۇن ھەر ئوي بېشىغا  
ئالدى ئون ئالتە خۇ ئاشلىق.  
ئوتتۇز ئىككى خۇ ئاشلىق  
ئېلىشقا ئەندى باشلاشتى.  
بېرەلمەي ھەر زىلى ھوسۇل،  
تارانچى بالىلىرىنى ساتتى.  
ئەگەر يۈز خونى بەرسە،  
يەنە تويماي ئېقىز ئاچتى.  
تارانچى مېلىنى يەپ تويماي،  
دالويە بىلەن جاڭ- جۇڭ.  
بىر يۈز نەچچە زىل قىلغان  
سىتەملەر ھەددىدىن ئاشتى.  
ۋاڭخۇلى بالا بولدى،  
زالملار ئەجدىھا بولدى.  
چىدالماي غۇلدىغا خەتتە  
كېچىلەپ ئويىگە قاچتى.  
سېپىلىنى بۇزىمىغا سۇ دەپ،  
دەرياغا توشۇڭلا دەپ،  
شېقىلار بىلەن شاخنى  
تارانچى باستى دەرياغا.  
زۇرۇڭلا، ئاغا- ئىنلار،  
ئىلىنىڭ زىغىن ئىشى بار دەپ،  
بىر دەم تۇرغىلى قويماي،  
قامچا سوقتى، ھايداشتى.  
ئوستەڭ بېشىغا بېرىپ،  
يەرنى چام بولۇپ بەردى.  
جاننى چىرىتىپ نەتتى.  
ئاۋانچىلىقنىڭ دەردى.

## بىلال نازىم روس تىلىدا

ئوقۇماقنىڭ ئەرتە- كەچلىسى يوق

Өзбекстан Коммунистик партия-  
си Мәркизий Комитетиниң нәшрияти  
«Шәрик классиклири мирасидин» ба-  
бидин уйғур классик шайри Билал  
Назимниң талланма шеирлар топли-  
мини (үч басма тавақ һәжимидә, 150  
миң нусхида) рус тилида нәширдин  
чиқарди. Филология пәнлириниң док-  
тори, профессор, СССР педагогика  
Пәнлири академиясиниң мухбир эза-  
си Мурат Һәмраев шайр шеирлирини  
нәширгә тәйيارлиған вә уни жуқури  
маһарәт билән рус тилиға тәржимә  
қилған. Китапниң бәдий безәклири-  
ни вә униңдики сүрәтләрни рәссам  
Тәмүр Сәйдуллаев ишлигән.

Мәлумки, Молла Билал Назим уй-  
ғур классик шеирийитиниң туғини егиз  
кәтәргән, өз хәлкиниң миллий мустә-  
қиллиқ вә азатлиғи йолидики күрәш-  
лирини бәдий-ғайивий бәркамал  
әсәрлири арқилиқ жошқун күйлигән  
ялқунлуқ шайрларниң бири.

Билал Назим манжур — хитай бас-  
қунчилириға қарши мәрданиларчә  
күрәшкән Шәрқий Туркистан уйғур-  
лириниң ижтимаий тәңлик вә мил-  
лий мустәкиллик йолидики қозғилаң-  
ларниң талмас жарчисиға айланди.  
Шуниң үчүнму униң өлмәс әсәрлири  
шайрға бәрһаятлиқ бәхиш әтти. Униң  
әсәрлириниң бүгүнки күндә улук  
Советләр диярида уйғур вә башқа қе-  
риңдаш хәлиқиләр тиллирида нәшир  
қилиниватқинлиғи әнә шу бәрһаят-  
лиқниң буюк тимсали.

Т. НАМӘТОВ.

تاشكەنتتىكى ئوزبەكىستان كوممۇنىستىك  
پارتىيەسى مەركىزىي كومىتېتىنىڭ نەشىر-  
ياتى «شەرىق كلاسسىكىلىرى مىراسىدىن»  
بابىدىن ئۇيغۇر كلاسسىك شائىرى بىلال  
نازىمنىڭ تاللانما شېئىرلار توپلىمىنى (ئۈچ  
باسما تاۋاق، 150 مىڭ نۇسخدا) رۇس  
تىلىدا نەشىردىن چىقاردى. فىلولوگىيە پەن-  
لىرى دوكتورى، پروفېسسور، س.س.س.ر  
پېداگوگىكا پەنلىرى ئاكادېمىيەسىنىڭ  
مۇخبىر نەزاسى مۇرات ھەمرايېۋ شائىر  
شېئىرلىرىنى نەشىرگە تەييارلىغان ۋە ئۇنى  
زۇقۇرى ماھارەت بىلەن رۇس تىلىغا تە-  
جىمە قىلغان. كىتابنىڭ بەدىئىي بېزەكلىرىنى  
ۋە ئۇنىڭدىكى سۈرەتلەرنى رەسسام تو-  
مۇر سەيدۇللايېۋ ئىشلىگەن.

مەلۇمكى موللا بىلال نازىم ئۇيغۇر  
كلاسسىك شېئىرىيىتىنىڭ تۇغىنى ئېگىز كو-  
تەرگەن، ئوز خەلقىنىڭ مىللىي مۇستەقىللىق  
ۋە نازاتلىغى يولىدىكى كۈرەشلىرىنى بە-  
دىئىي-غايىۋىي بەركامال ئەسەرلىرى ئار-  
قىلىق جوشقۇن كۈيلىگەن يالقۇنلۇق شائىر-  
لارنىڭ بىرى.

بىلال نازىم مانجۇر- خىتاي باسقۇنچى-  
لىرىغا قارشى مەردانىلارچە كۈرەشكەن  
شەرقىي تۈركىستان ئۇيغۇرلىرىنىڭ ئىجتى-  
مائىي تەڭلىك ۋە مىللىي مۇستەقىللىق يو-  
لىدىكى قوزغىلاڭلارنىڭ تالماس چارچىسىغا  
ئايلاندى. شۇنىڭ ئۈچۈنمۇ ئۇنىڭ ئۆلمەس  
ئەسەرلىرى شائىرغا بەرھايىتلىق بەخش  
نەتتى. ئۇنىڭ ئەسەرلىرىنىڭ بۈگۈنكى  
كۈندە ئۇلۇق سوۋېتلەر دىيارىدا ئۇيغۇر  
ۋە باشقا قېرىنداش خەلىقلەر تىللىرىدا  
نەشىر قىلىنىۋاتقانلىغى ئەنە شۇ بەرھايىت-  
لىقنىڭ بۈيۈك تىمسالى.

ت. نامەتوۋ.

Уйғурча		لاتин		Уйғурча		لاتин	
بەكەت	كەكەت	Аа	аа	Әә	әә	Бб	бб
Аа	Аа	Аа	Аа	Әә	Әә	Бб	Бб
Әә	Әә	Әә	Әә	Бб	Бб	Вв	Вв
Бб	Бб	Вв	Вв	Гг	Гг	Дд	Дд
Вв	Вв	Гг	Гг	Дд	Дд	Ее	Ее
Гг	Гг	Дд	Дд	Ее	Ее	Ёё	Ёё
Дд	Дд	Ее	Ее	Ёё	Ёё	Жж	Жж
Ее	Ее	Ёё	Ёё	Жж	Жж	Зз	Зз
Ёё	Ёё	Жж	Жж	Зз	Зз	Ии	Ии
Жж	Жж	Зз	Зз	Ии	Ии	Йй	Йй
Зз	Зз	Ии	Ии	Йй	Йй	Кк	Кк
Ии	Ии	Йй	Йй	Кк	Кк	Ққ	Ққ
Йй	Йй	Кк	Кк	Ққ	Ққ	Лл	Лл
Кк	Кк	Ққ	Ққ	Лл	Лл	Мм	Мм
Ққ	Ққ	Лл	Лл	Мм	Мм	Нн	Нн
Лл	Лл	Мм	Мм	Нн	Нн	Ңң	Ңң
Мм	Мм	Нн	Нн	Ңң	Ңң	Оо	Оо
Нн	Нн	Ңң	Ңң	Оо	Оо		
Ңң	Ңң	Оо	Оо				
Оо	Оо						